



## ROZHODNUTIE

Číslo: 0008/2023/L-PS  
Číslo spisu: 7218-2023-BA

Bratislava 08. 12. 2023

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor legislatívno-právny ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) druhého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 15 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci návrhu na vydanie predchádzajúceho súhlasu s podmienkami poskytovania služieb

### r o z h o d o l

podľa § 13 ods. 1 písm. i) piateho bodu zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov v spojení s § 55 ods. 5 písm. a) až c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov tak, že prevádzkovateľovi prepravnej siete eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 910 712

### v y d á v a predchádzajúci súhlas

s podmienkami poskytovania služieb pre spoločnosť EP Commodities, a.s., Klimentská 1216/46, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČO: 034 37 680, ktoré sú predmetom Zmluvy pre službu Title transfer zo dňa 08. 11. 2023 označenej ako Contract on Title Transfer Service.

## Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru legislatívno-právneho (ďalej len „úrad“) bola dňa 21. 11. 2023 doručená žiadosť prevádzkovateľa prepravnej siete eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 910 712 (ďalej len „eustream a.s.“) o vydanie predchádzajúceho súhlasu s podmienkami poskytovania služieb na základe Zmluvy pre službu Title transfer zo dňa 08. 11. 2023 označenej ako Contract on Title Transfer Service (ďalej len „zmluva“), ktorá je uzatvorená medzi spoločnosťou eustream, a.s. a spoločnosťou EP Commodities, a.s., Klimentská 1216/46, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČO: 034 37 680 (ďalej len „EP Commodities, a.s.“). Táto žiadosť je zaevidovaná pod podacím číslom úradu 40761/2023/BA. Dňom doručenia návrhu úradu začalo konanie o vecnej regulácii.

Podľa § 15 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“) účastníkom konania vo veci vydania predchádzajúceho súhlasu s podmienkami poskytovania služieb prevádzkovateľa prepravnej siete je navrhovateľ - spoločnosť eustream, a.s.

Lehota na vydanie rozhodnutia v konaní o vecnej regulácii podľa § 13 ods. 1 písm. i) piateho bodu v spojení s § 15 ods. 5 zákona o regulácii je 21 dní od začatia konania.

Podľa § 13 ods. 1 písm. i) piateho bodu zákona o regulácii je vecnou reguláciou, ktorú vykonáva úrad, rozhodovanie o vydaní predchádzajúceho súhlasu s podmienkami poskytovania služieb prevádzkovateľom prepravnej siete inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete alebo ktorá nad osobou, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete, priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu.

Úrad predchádzajúci súhlas vydá, ak prevádzkovateľ prepravnej siete podľa § 55 ods. 5 písm. a) až c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“) preukáže, že

- a) **poskytovanie služieb** prevádzkovateľa prepravnej siete inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete alebo ktorá nad osobou, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu, **nevedie k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete,**
- b) **služby** prevádzkovateľa prepravnej siete **sú dostupné všetkým užívateľom siete za rovnakých podmienok,**
- c) **poskytovanie služieb** prevádzkovateľa prepravnej siete inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete alebo ktorá nad osobou, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu, **nenarušuje ani neobmedzuje hospodársku súťaž na trhu s plynom ani takejto hospodárskej súťaži nebráni.**

Spoločnosť eustream, a.s. požiadala úrad o vydanie predchádzajúceho súhlasu v súlade s § 55 ods. 5 zákona o energetike, podľa ktorého prevádzkovateľ prepravnej siete môže poskytovať služby inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete alebo ktorá nad osobou, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu, len na základe predchádzajúceho súhlasu úradu s podmienkami poskytovania služieb.

Úrad po preskúmaní návrhu zistil, že poskytovanie služieb má byť vykonané spoločnosťou eustream, a.s. (poskytovateľ) na základe zmluvy, ktorou poskytovateľ umožňuje prevod vlastníctva plynu medzi užívateľmi služby Title transfer v rámci prepravnej siete poskytovateľa. Zmluva bola uzatvorená zmluvnými stranami v anglickom jazyku pod názvom Contract on Title Transfer Service.

Z čl. 4 zmluvy vyplýva, že odplata za poskytovanie služieb na základe zmluvy sa vypočítava v súlade s prevádzkovým poriadkom spoločnosti eustream, a.s., ktorý bol schválený rozhodnutím úradu č. 0049/2013/P-PP zo dňa 28. 10. 2013 v znení neskorších rozhodnutí (ďalej len „prevádzkový poriadok“). Na základe uvedeného je odplata určená podľa čl. 7.4. prevádzkového poriadku.

Poplatok za službu Title transfer podľa čl. 7.4. prevádzkového poriadku poskytovateľa je dvojjložkový a je stanovený pre všetkých Užívateľov služby Title transfer nasledovne:

a) poplatok vo výške 500 EUR za každý kalendárny mesiac, v ktorom Užívateľ služby Title transfer službu využije,

b) poplatok vo výške 0,01 EUR/MWh plynu, ktoré sa alokujú s využitím služby Title transfer pre každé odovzdanie a prevzatie plynu.

Úrad ďalej z obsahu zmluvy zistil, že predložená zmluva má charakteristiku zmluvy o poskytovaní služieb podľa § 55 ods. 5 zákona o energetike. Zmluva bola uzatvorená na dobu určitú podľa čl. 11 ods. 11.1 v spojení s čl. 3 ods. 3.1 zmluvy, a to odo dňa nasledujúceho po dni nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia úradu, ktorým úrad vydá predchádzajúci súhlas s poskytovaním služieb poskytovateľovi (spoločnosti eustream, a.s. ) do 31. 12. 2030 (koniec obdobia).

Podľa § 3 písm. c) druhého bodu zákona o energetike vertikálne integrovaným plynárenským podnikom je plynárenský podnik alebo skupina plynárenských podnikov, v ktorých je na vykonávanie kontroly priamo alebo nepriamo oprávnená tá istá osoba alebo osoby alebo ktorákoľvek z osôb vykonávajúcich spoločnú kontrolu, a kde podnik alebo skupina podnikov vykonáva najmenej jednu z činností preprava plynu, distribúcia plynu prevádzkovanie zariadení na skvapalňovanie zemného plynu, uskladňovanie plynu a jednu z činností výroba plynu alebo dodávka plynu.

Spoločnosť eustream, a.s. vykonáva regulovanú činnosť prepravu plynu a jej jediným spoločníkom (100 % akcionárom) je spoločnosť SPP Infrastructure, a.s., Plátennícka 19013/2, 821 09 Bratislava, IČO: 47 228 709, kde prostredníctvom spoločnosti Slovak Gas Holding, B.V. vykonáva spoločnosť Energetický a priemyslový holding, a.s., Pařížská 130/26, Josefov, 110 00 Praha 1, IČO: 283 56 250 riadiace právomoci v predstavenstve.

Spoločnosti EP Commodities, a.s. vykonáva okrem iného regulovanú činnosť dodávka plynu a jej jediným spoločníkom (100 % akcionárom) je spoločnosť EP Power Europe, a.s., Pařížská 130/26, Josefov, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČO: 278 58 685, pričom jediným spoločníkom (100 % akcionárom) spoločnosti EP Power Europe, a.s. je spoločnosť Energetický a priemyslový holding, a.s.

Spoločnosti eustream, a.s. a EP Commodities, a.s. teda patria do toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku, pretože nad nimi vykonáva kontrolu tá istá osoba, ktorou je spoločnosť Energetický a priemyslový holding, a.s., pričom sú vykonávané činnosti preprava plynu a dodávka plynu.

Z uvedeného vyplýva, že uzatvorením zmluvy ide o poskytovanie služieb inej osobe, ktorá je súčasťou toho istého vertikálne integrovaného plynárenského podniku ako prevádzkovateľ prepravnej siete.

Úrad ďalej preskúmal, či poskytovanie služieb prostredníctvom uzatvorenej zmluvy podľa § 55 ods. 5 zákona o energetike:

- a) nevedie k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete,
- b) služby sú dostupné všetkým užívateľom siete za rovnakých podmienok,
- c) nenarušuje ani neobmedzuje hospodársku súťaž na trhu s plynom ani takejto hospodárskej súťaži nebráni.

Podľa vyhlásenia spoločnosti eustream, a.s. zmluvou sa umožňuje prevod vlastníctva plynu medzi užívateľmi služby Title transfer v rámci prepravnej siete pre spoločnosť EP Commodities, a.s. v prepravnej sieti, ktorej vlastníkom je spoločnosť eustream, a.s. Poskytnutím služby zo strany spoločnosti eustream, a.s. nedôjde k obmedzeniu a ani k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete. Pre užívateľov prepravnej siete budú počas poskytovania služby naďalej prístupné všetky vstupné body a výstupné body a poskytovanie služby ich žiadnym spôsobom neovplyvní. Poskytovaná služba podľa zmluvy je dostupná všetkým užívateľom siete na základe zmluvy o poskytovaní služieb (Title Transfer) za rovnakých podmienok. Spoločnosť eustream, a.s. tým, že umožní spoločnosti EP Commodities, a.s. využívať službu Title Transfer na základe zmluvy, z povahy veci nevytvára žiadnu konkurenčnú výhodu v porovnaní s inými subjektmi. Spoločnosť eustream, a.s. zastáva názor, že poskytovanie služieb na základe zmluvy nevedie k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete, nenaruší ani neobmedzí hospodársku súťaž na trhu s plynom ani takejto hospodárskej súťaži nebude brániť a služby budú dostupné všetkým užívateľom siete za rovnakých podmienok.

Úrad v súlade so zásadami zákonnosti a materiálnej pravdy preskúmal a vyhodnotil tvrdenia a dôkazy spoločnosti eustream, a.s.

Úrad zistil, že zmluva bola vypracovaná podľa vzorovej zmluvy uverejnenej v anglickom jazyku na webovom sídle spoločnosti eustream, a.s.

Podľa bodu 5.2.2. prevádzkového poriadku je služba Title transfer poskytovaná vo virtuálnom obchodnom bode (VTP), s výnimkou bodu 5.2.5. prevádzkového poriadku, podľa ktorého prevod vlastníctva plynu uskutočnený medzi Užívateľom a PPS na základe Zmluvy o prístupe na vyvažovaciu platformu a/alebo poskytnutia vyvažovacej služby nepredstavuje službu Title transfer.

Pretože ide o obchodovanie na virtuálnom obchodnom bode bez kapacitného obmedzenia z fyzického pohľadu, tak maximálna rezervovaná kapacita, ktorá čo do množstva plynu môže byť predmetom prevodu vlastníctva v nadväznosti na zmluvu pre službu Title transfer, nemôže vyvolať obmedzenie obchodovania na trhu s plynom.

Cena za službu title transfer sa určuje podľa bodu 7.4. prevádzkového poriadku. Poplatok za poskytnutie doplnkovej služby je rovnaký pre všetkých užívateľov prepravnej siete. Odôvodnenie spoločnosti eustream, a.s. v časti stanovenia cien za poskytovanie služieb považuje úrad za dostatočné.

Ďalej úrad uvádza, že vychádzajúc zo žiadosti a informácií známych mu z jeho úradnej činnosti o prepravnej sieti spoločnosti eustream, a.s. nezistil také skutočnosti, ktoré

by v súvislosti s poskytnutím služieb mohli spôsobiť obmedzenie hospodárskej súťaže na trhu s plynom alebo jej bránenie. Poskytovaním služieb nedochádza k obmedzeniu užívateľov prepravnej siete spoločnosti eustream, a.s. Pre užívateľov prepravnej siete sú počas poskytovania služieb pre spoločnosť EP Commodities, a.s. prístupné všetky vstupné body a výstupné body do/z prepravnej siete eustream, a.s., kde sú dodávané alebo odoberané dohodnuté objemy plynu. Činnosť prepravy plynu poskytovanie služieb pre spoločnosť EP Commodities, a.s. neobmedzuje. Poskytované služby podľa zmluvy sú dostupné všetkým užívateľom siete za rovnakých podmienok, čo preukázala spoločnosť eustream, a.s. odkazom na prevádzkový poriadok.

Na toto konanie sa podľa § 41 zákona o regulácii nevzťahuje ustanovenie § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, pretože úrad vychádzal pri vydaní rozhodnutia iba z podkladov predložených spoločnosťou eustream, a.s., ktorej sa zároveň vyhovel v plnom rozsahu.

Na základe uvedených skutočností dospel úrad k záveru, že poskytovanie služieb na základe zmluvy nevedie k diskriminácii ostatných užívateľov prepravnej siete, služby prevádzkovateľa prepravnej siete sú dostupné všetkým užívateľom siete za rovnakých podmienok, poskytovanie služieb nenarušuje ani neobmedzuje hospodársku súťaž na trhu s plynom ani takejto hospodárskej súťaži nebráni, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie je potrebné podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor legislatívno-právny, a to v lehote 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

JUDr. Ing. Katarína Knošková  
riaditeľka odboru legislatívno-právneho

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava